

Vorwort

Johann Wenzel Kalliwoda (geboren 1801 in Prag, gestorben 1866 in Karlsruhe) war vor allem ein hochbegabter Violinvirtuose, der durch weite Reisen durch Europa großen Ruhm erlangte. Ähnlich wie Joseph Haydn am Hofe der Esterházy war auch Kalliwoda eng mit dem Hof der Fürstenbergs in Donaueschingen verbunden, wo er fast vier Jahrzehnte lang als Hofkapellmeister das dortige musikalische Leben gestaltete, immer getragen von der hohen Wertschätzung des Fürstenhauses, das ihm nicht nur eine Stradivari-Geige schenkte, sondern auch großzügig Raum für ausgedehnte Reisen ermöglichte. Durch diese künstlerische Freiheit war Kalliwoda in der Lage, große Musiker seiner Zeit nicht nur kennen zu lernen, sondern sie auch nach Donaueschingen einladen zu können: zu Gast waren sowohl Franz Liszt wie auch Clara und Robert Schumann. Und letzterer hat sich in seiner *Neuen Musikzeitung* geradezu schwärmerisch über die kompositorischen Qualitäten Kalliwodas ausgelassen, dessen Œuvre ca. 450 Werke umfasst.

Für uns Oboisten ist sein Name bekannt, hat er doch mehrere sehr schöne Werke für unser Instrument geschrieben – in einer Epoche der Musikgeschichte, in der sich die Komponisten fast komplett von der Oboe als Solo-Instrument zurückgezogen haben. So gibt es das *Morceau de Salon* für Oboe und Klavier und das *Concertino* op. 110 für Oboe und Orchester.

Das vorliegende *Divertissement* op. 58 für Oboe und Orchester war bisher unveröffentlicht und galt als verschollen. Im Nachlass eines verstorbenen Kollegen der Berliner Philharmoniker fand ich den kompletten Stimmensatz des Stückes in einem Druck aus der Zeit Kalliwodas, was für mich eine fast sensationelle Entdeckung war. Wie ich inzwischen erfahren konnte, befindet sich ein ebensolcher Stimmensatz auch in privater Hand bei Ingo Goritzki und in der badischen Landesbibliothek Karlsruhe.

Nach der privaten Herstellung einer Partitur (das Stimmenmaterial war in der vorliegenden Form ohne weiteres spielbar) konnte ich das Werk in eine neue CD-Produktion aufnehmen, zusammen mit mehreren anderen wenig bekannten Stücken der gleichen Epoche. Mit der hier vorliegenden Veröffentlichung wird das Repertoire der Oboe um ein nicht unbedeutendes Werk der frühromantischen Epoche bereichert.

Hansjörg Schellenberger
Februar 2008

Die CD mit Hansjörg Schellenberger als Solist und Dirigent des Orchestra della Svizzera Italiana Lugano ist unter dem Titel *Lost & Found, Concertini für Oboe* bei Campanella Musica (Best.-Nr.: C 130168) veröffentlicht.

Preface

Johann Wenzel Kalliwoda (Prague 1801 – Karlsruhe 1866) was first and foremost a highly gifted violin virtuoso, who earned great fame as a result of his extensive travels throughout Europe. Rather like Joseph Haydn at the Esterházy Court, Kalliwoda was closely associated with the court of the Fürstenbergs in Donaueschingen, where as Court Kapellmeister he organised domestic musical activities for almost four decades, always supported by the high esteem of the Fürstenberg household, who not only presented him with a Stradivarius violin, but also granted him generous leave for his extended travels. Thanks to this artistic freedom, Kalliwoda was in a position not merely to form acquaintances with great musicians of his time, but also to invite them to Donaueschingen. His guests there included, for example, Franz Liszt or Clara and Robert Schumann – the last of whom, in his *Neue Musikzeitung*, wrote positively glowingly of the compositional merits of Kalliwoda, whose complete oeuvre comprises approximately 450 works.

His name is familiar to those of us who are oboists by the fact that he wrote several very beautiful works for our instrument – at a period in music history during which composers had almost completely abandoned the oboe as solo instrument. Examples are the *Morceau de Salon* for oboe and piano and the *Concertino* Op. 110 for oboe and orchestra.

The *Divertissement* Op. 58 for oboe and orchestra presented here has, until now, remained unpublished and was assumed lost. Amongst the papers bequeathed by a deceased colleague in the Berliner Philharmoniker, however, I found a complete set of parts for the piece in an imprint from Kalliwoda's time – a discovery which, for me, was almost sensational. As I have since learned, identical sets of parts are also to be found in the private possession of Ingo Goritzki and in the Baden State Library in Karlsruhe.

After a score had been produced privately (the parts were already playable in their present condition), I was able to record the work for a new CD production, together with several other little known pieces from the same period. With the present publication of the work, the repertoire of the oboe has been enriched by a not insignificant work of the early Romantic period.

Hansjörg Schellenberger
February 2008
(trans. Peter Burt)

The CD with Hansjörg Schellenberger as soloist and conductor of the Orchestra della Svizzera Italiana Lugano is available under the title *Lost & Found: Concertini for Oboe* from Campanella Musica (serial number: C 130168).

Préface

Johann Wenzel Kalliwoda (né en 1801 à Prague, mort en 1866 à Karlsruhe) fut avant tout un violoniste extrêmement virtuose, auquel ses nombreux voyages dans toute l'Europe valurent une grande renommée. À la manière de Joseph Haydn à la cour des Esterházy, Kalliwoda était étroitement lié aux Fürstenberg, à Donaueschingen, ville dont il dirigea la vie musicale pendant presque quarante ans en tant que maître de chapelle de la cour, toujours tenu en haute estime par la maison princière qui non seulement lui fit cadeau d'un Stradivarius, mais aussi lui laissa toute latitude pour entreprendre d'importants voyages. Cette liberté artistique permit à Kalliwoda de faire connaissance avec de grands musiciens de son époque, dont certains furent invités à Donaueschingen : on compte parmi ses hôtes aussi bien Franz Liszt que Clara et Robert Schumann. Dans sa revue *Neue Musikzeitung*, ce dernier ne tarit pas d'éloges sur les qualités de compositeur de Kalliwoda, dont l'œuvre englobe environ 450 pièces.

Le nom de Kalliwoda est connu des hautboïstes, puisqu'il a écrit plusieurs très belles pièces pour notre instrument à une époque de l'histoire de la musique où composer pour hautbois solo ne se faisait pratiquement plus. Citons, par exemple, le *Morceau de salon pour hautbois et piano* ou le *Concertino pour hautbois et orchestre*, op. 110.

Le présent *Divertissement pour hautbois et orchestre*, op. 58, inédit jusqu'à

aujourd'hui, a longtemps été considéré comme perdu. C'est parmi les documents laissés par l'un des mes confrères du Philharmonique de Berlin après sa mort que je fis cette découverte à peine croyable : un jeu complet de partitions de la pièce, imprimées du vivant de Kalliwoda. Comme je l'appris plus tard, le même jeu de partitions figure dans la collection privée d'Ingo Goritzki et dans celle de la bibliothèque du Bade-Wurtemberg, à Karlsruhe.

Après en avoir moi-même établi le conducteur (les partitions retrouvées pouvaient être interprétées telles quelles), j'ai pu procéder à l'enregistrement de l'œuvre et la publier pour la première fois sur disque, aux côtés d'autres pièces méconnues de la même époque. Le répertoire pour hautbois s'enrichit, avec la présente édition, d'une œuvre non négligeable de la période préromantique.

Hansjörg Schellenberger
Fevrière 2008
(trad. Magali Barbet)

Le CD *Lost & Found, Concertini für Oboe*, où Hansjörg Schellenberger dirige l'Orchestra della Svizzera italiana (Lugano) et interprète les parties de soliste, est disponible chez Campanella Musica (n° de commande : C 130168).

Divertissement

pour l'hautbois avec accompagnement d'orchestre, op. 58

Johann Wenzel Kalliwoda

(1801–1866)

Introduzione
Allegretto

Oboe solo

Piano

pp

5

10

15

Musical score for measures 15-18. The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and quarter notes in the left hand. Measure 15 has a sixteenth-note triplet in the vocal line. Measure 18 has a fermata over the vocal line.

19

Musical score for measures 19-22. The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The piano part continues with the eighth-note pattern in the right hand and quarter notes in the left hand. Measure 22 has a fermata over the vocal line.

23

Musical score for measures 23-27. The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The piano part continues with the eighth-note pattern in the right hand and quarter notes in the left hand. Measure 27 has a triplet in the right hand and a triplet in the left hand.

28

Musical score for measures 28-31. The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The piano part continues with the eighth-note pattern in the right hand and quarter notes in the left hand. Measure 31 has a fermata over the vocal line.

32

Musical score for measures 32-34. The top staff contains a melodic line with a long slur. The piano accompaniment features triplets in both hands and a bass line with slurs and accents.

35

Musical score for measures 35-38. The top staff contains a melodic line with a sextuplet. The piano accompaniment features triplets in both hands and a bass line with slurs and accents.

39 **Allegro**

Musical score for measures 39-41. The top staff is mostly empty. The piano accompaniment starts with a forte (*ff*) dynamic and features a rhythmic pattern in both hands.

42 **Recit.**

Musical score for measures 42-44. The top staff contains a melodic line with a sextuplet. The piano accompaniment features a rhythmic pattern in both hands.